

Pingpong neu 1
Lektion 1 und 2

Glossar Deutsch – Spanisch
Glosario Alemán – Español

bearbeitet von María Jesús Gil Valdés

Max Hueber Verlag

Die gerade gesetzten Wörter gehören zum Lernwortschatz.
Die *schräg* gesetzten Wörter gehören nicht zum Lernwortschatz.

Themenkreis
Das sind wir
Seite 7

Themenkreis, der, -e
Das sind wir.

Seite 8

Das lernst du:
wie man sich begrüßt
die Namen der deutschsprachigen
Länder und einiger Städte
wie man sich vorstellt und andere
etwas fragt
wie man etwas verneint
wie man eine andere Person
vorstellt
was man am Telefon sagt
die Namen der Familienmitglieder
ABC, das
was man zu Hause machen kann
die Zahlen

Lektion 1
Seite 9

Ich und die anderen
Was passt?

Seite 10

Kontakt, der, -e
Guten Morgen!
Gute Nacht!
Grüß dich!
Tschüs.
Bis später!
Guten Tag!

Temario
Estos somos nosotros.
Página 7

el temario
Estos somos nosotros.

Página 8

Esto vas a aprender:
cómo se saluda
los nombres de los países de habla alemana y de
algunas ciudades
cómo presentarse y cómo preguntar algo

cómo negar algo
cómo presentar a alguien

lo que se dice al teléfono
los nombres de los miembros de la familia
el abecedario
lo que se puede hacer en casa
los números

Lección 1
Página 9

Yo y los demás
¿Qué corresponde a qué?

Página 10

el contacto
¡Buenos días!
¡Buenas noches! ¡Hasta mañana!
¡Hola!
Adiós.
Hasta luego.
¡Buenos días! ¡Buenas tardes!

Grüß Gott!
Auf Wiedersehen.

Seite 11

Guten Abend!
Spiel, das, -e
Macht Zettel.
Herr Müller
Frau ...
2 Personen spielen und sprechen,
1 Person zeigt:

Seite 12

Wer bist du?
Wer?
Ich bin Klaus.
ich
Und du?
und
du
Wie heißt du denn?
Wie?
heißen
denn
Bist du neu hier?
neu
hier
ja
Bist du Alfred?
nein
Ich bin doch Alfred.
doch
Tennis spielen
Ja, klar!
Also, dann los!
Karten spielen
nein
tut mir Leid
schade
Fußball spielen
Gitarre spielen

¡Hola! (en el sur de Alemania y Austria)
Adiós. Hasta la vista.

Página 11

¡Buenas tardes! ¡Buenas noches!
el juego
Haced fichas.
señor Müller
señora...
2 persona juegan y hablan,
1 persona muestra:

Página 12

¿Quién eres?
¿Quién?
Soy Klaus.
yo
¿Y tú?
y
tú
¿Cómo te llamas?
¿Cómo?
llamarse
pues, entonces
¿Eres nuevo aquí?
nuevo
aquí
sí
¿Tú eres Alfred?
no
Yo sí soy Alfred.
(partícula enfática que generalmente no se traduce)
jugar al tenis
¡Pues claro!
¡Pues venga!
jugar a las cartas
no
lo siento
¡qué pena!
jugar al fútbol
tocar la guitarra

Seite 13

international
Treffen, das, -
Grammatik, die
Spielst du mit?
mitspielen
Vorsicht, Chaos! Ordne.
Sportclub, der, -s
Volleyball
Basketball

Seite 14

Ich wohne in Deutschland.
wohnen
in
Deutschland
Bundesrepublik, die
Schweiz, die
Österreich
Wo wohnst du?
Wo?
In Berlin.

Seite 15

Nein, ich wohne nicht in Stuttgart.
nicht
Ich auch.
Woher kommst du denn?
Woher?
aus Spanien
Du sprichst aber gut Deutsch.
Deutsch
Na ja, ich wohne doch in Köln.
Macht weitere Dialoge.
Italien
Russland
Spanien

Página 13

internacional
el encuentro
la gramática
¿Juegas?
jugar (participar del juego)
¡Cuidado, caos! Ordena.
el club deportivo
voleibol
baloncesto

Página 14

Vivo en Alemania.
vivir, residir
en
Alemania
la República Federal (de Alemania)
Suiza
Austria
¿Dónde vives?
¿Dónde?
En Berlín

Página 15

No, no vivo en Stuttgart.
no
Yo también.
¿De dónde vienes?
¿De dónde?
de España
¡Pero qué bien hablas alemán!
alemán
Bueno, es que vivo en Colonia.
Haced otros diálogos.
Italia
Rusia
España

Seite 16

Argentinien
*Ich spiele bei Eintracht Frankfurt.
Mach ein Rätsel für deinen
Partner
Tipp, der, -s
Hört euch gegenseitig genau zu
und verbessert wenn nötig.
Na so was!
Wo kommst du her?
Das ist ja lustig.*

Seite 17

*lesen
Deutsch ist gar nicht so schwer.
Lies neue Wörter beim Lernen
laut.
Schau die Bilder an.
Wort, das, °-er
Kasten, der, °-
Familie, die, -n
Telefon, das, -e
Theater, das, -
Fotoapparat, der, -e
Krokodil, das, -e
Bus, der, -se
Polizistin, die, -nen
Banane, die, -n
Reporter, der -*

Seite 18

*Lernwortschatz, der
Verb, das, -en
Satz, der, °-e
Aussagesatz, der, °-
Frage, die, -n
Ja-Nein-Frage, die, -
W-Frage, die, -n
Negation, die, -e*

Página 16

Argentina
*Juego en el Eintracht Frankfurt.
Haz una adivinanza para tu compañero.

la sugerencia, el consejo
Escuchaos con atención uno a otro
y corregíos si es necesario.
¡Qué cosa!
¿De dónde vienes?
Esto tiene gracia.*

Página 17

*leer
El alemán no es en absoluto difícil.
Cuando estudies lee en voz alta las palabras
nuevas.
Mira las imágenes.
la palabra
el recuadro
la familia
el teléfono
el teatro
la máquina de fotos
el cocodrilo
el autobús
la agente de policía
el plátano
el reportero*

Página 18

*el vocabulario
el verbo
la oración
la oración enunciativa
la pregunta
la pregunta total
la pregunta parcial
la negación*

Lektion 2
Seite 19

So sind wir!

eins
zwei
drei
vier
fünf
sechs
sieben
acht
neun
zehn
elf
zwölf
dreizehn
vierzehn
fünfzehn
sechzehn
siebzehn
achtzehn
neunzehn
zwanzig
null

Hör die Zahlen.

noch einmal

Zeig auf die passende Zahl in den Bildern.

Wo kommen in deinem Alltag Zahlen vor? ¿Dónde se encuentran números en tu vida cotidiana?

Seite 20

Welche Zahl ist das?

Hör zu und schreib auf.

Wie alt bist du denn?

alt

Einmal, bitte.

bitte

Sag mal, ...

sagen

Wie bitte?

Lección 2
Página 19

¡Así somos!

uno
dos
tres
cuatro
cinco
seis
siete
ocho
nueve
diez
once
doce
trece
catorce
quince
dieciséis
diecisiete
dieciocho
diecinueve
veinte
cero

Escucha los números.

otra vez

Indica el número que corresponde a cada imagen.

Página 20

¿Cuál es el número?

Escucha y anota.

¿Cuántos años tienes?

viejo, antiguo

Una, por favor.

por favor

Dime...

decir

¿Cómo?

Du bist doch noch gar nicht zwölf.
noch nicht ganz
Ist Brigitte da?
da sein
Ich verstehe nicht.
verstehen
Oh, Entschuldigung.
Das macht nichts.
nichts
Mal sehen!
Na klar!
telefonieren

Seite 21

Wer ist das?
Wie geht's?
Es geht.
Die Ferien sind um.
lustig
er
sie

Seite 22

Rate mal!
Er ist neunzehn Jahre alt.
Jahr, das, -e
Italienisch
Setz die Verben ein. Richtig?
Das Rätsel sagt es dir.
richtig

Seite 23

Besuch bei Oma.
Oma, die, -s
Was ist richtig?
Freund, der, -e
Kind, das, -er
jetzt
Schülerzeitung, die
Er macht zur Zeit Interviews mit

Aún no tienes ni doce años.
no del todo
¿Está Brigitte?
estar, encontrarse
No comprendo.
comprender
Oh, perdón.
No importa.
nada
Veamos...; A ver...
¡Pues claro!
telefonar

Página 21

¿Quién es?
¿Qué tal?
Aquí: Más o menos.
Se han terminado las vacaciones.
divertido, gracioso
él
ella

Página 22

¡Adivina!
Tiene diecinueve años.
el año
italiano (idioma)
Coloca los verbos. ¿Correcto?
La adivinanza te lo dirá.
correcto

Página 23

Visita en casa de la abuela.
la abuela (familiar: la abuelita)
¿Qué es correcto?
el amigo
el niño
ahora
el periódico de alumnos
Actualmente realiza entrevistas a compañeros

ausländischen Mitschülern.
Spanisch
Stell dir vor, Florian interviewt dich.
Antworte.
Schreib auf.

Seite 24

E-Mail, die, -s
Australien
Bitte antworte mir.
Schau mal!
schauen
Mach weiter:
Schreib eine E-Mail.
Liebe Freunde!
wieder
Quiz, das
Junge, der, -n
Mädchen, das, -
Und hier gleich Kandidat eins.
nervös
interessant
danke

Seite 25

Mitschülerin, die, -nen
ach so
logisch
Wenn du Fragen zu einem Text beantworten sollst:
Lies zuerst die Fragen, dann den Text.
Dann findest du leichter die gesuchten Informationen.
Richtig oder falsch?

extranjeros.
español
Imaginate que Florian te entrevista.
Responde.
Anota.

Página 24

el e-mail
Australia
Por favor, respóndeme.
¡Mira!
mirar
Continúa:
Escribe un e-mail.
Queridos amigos:
otra vez
el concurso (de preguntas y respuestas)
el niño
la niña
Y aquí ya el candidato número uno.
nervioso
interesante
gracias

Página 25

la compañera
¡ah!
lógico
Si debes responder a preguntas acerca de un texto:
Lee primero las preguntas y a continuación el texto.
Así encontrarás más fácilmente la información que buscas.
¿Verdadero o falso?